

Sammanställt av Petra Petersen, Fil. Dr, Barn- och ungdomsvetenskapliga institutionen, Stockholms universitet. För en mer utförlig lista samt arbetssätt, se Petersen (2022) Flerspråkighet och digitala resurser i förskolan. Lund: Studentlitteratur.

## Digitala resurser på flera språk

### De fem nationella minoritetsspråken i Sverige

#### Finska

Appen "Polyglutt" från ILT, med sagor upplästa på flera språk.

Appen "Ugglo", med sagor upplästa på flera språk.

Appen "Music Color", med talat språk om färger (du väljer språk i Inställningar).

Appen "Sound Touch", en talande pekbok med många olika språk (du väljer språk i Inställningar, samt att du vill ha "voice over", dvs. talat språk).

Appen "6000 ord –Lär dig finska ordförråd", talande ordbok med bilder och finskt tal.

Appen "Pikku Kakkonen", Finska Yle, statliga tv-tjänstens barnprograms-applikation.

Appen "Kultakutri"/"Guldlock", saga uppläst på finska respektive svenska.

Bildtema/talande lexikon på sidan <http://lexin.nada.kth.se/lexin/#main=1;themes=1>.

Olika barnprogram på Utbildningsradion Play: <https://urplay.se/> sök på "finska" i sökraden.

Öppna appar som fylls med barnens/föräldrarnas språk genom att spela in, t.ex. "Knacka på", "Explain Everything", "Puppet Pals", Memoryfunktionen i UR:s app "Tripp, Trapp, Träd".

#### Jiddisch

Appen "Polyglutt" från ILT, barnlitteratur uppläst på flera språk.

Appen "Ugglo", med sagor upplästa på flera språk.

Bildtema/talande lexikon på sidan <http://lexin.nada.kth.se/lexin/#main=1;themes=1>. (Obs att alla sidor inte är helt klara när boken skrivs, men de går ändå att använda.)

Olika barnprogram på Utbildningsradion Play: <https://urplay.se/>, sök på "jiddisch".

Sidan [yiddishpop.com](http://yiddishpop.com), med olika språkaktiviteter med talad jiddish och tecknat material (fungerar bäst på stationära datorer/laptops).

Öppna appar som fylls med barnens/föräldrarnas språk genom att spela in, t.ex. "Knacka på", "Explain Everything", "Puppet Pals", Memoryfunktionen i UR:s app "Tripp, Trapp, Träd".

#### Samiska

Appen "Polyglutt" från ILT, med sagor upplästa på flera språk. (nordsamiska + sydsamiska)

Appen "Ugglo", med sagor upplästa på nordsamiska och sydsamiska (samt flera andra språk)

Appen "Knacka på" (nordsamiska, sydsamiska, lulesamiska, pitesamiska, umesamiska).

Appen "Undra om känslor", med superhjälten Undra och memoryspel med olika känslouttryck.

Bildtema/talande lexikon på sidan <http://lexin.nada.kth.se/lexin/#main=1;themes=1>. (Lulesamiska, nordsamiska, sydsamiska)

Olika barnprogram på Utbildningsradion Play: <https://urplay.se/>, sök på "samiska".

Öppna appar som fylls med barnens/föräldrarnas språk genom att spela in, t.ex. "Knacka på", "Explain Everything", "Puppet Pals", Memoryfunktionen i UR:s app "Tripp, Trapp, Träd".

Bläddra, en digital bibliotekstjänst från Kungliga biblioteket, med litteratur på samiska.

#### Romani chib

Appen "Polyglutt" från ILT, barnlitteratur uppläst på flera språk (kelderash).

Appen "Ugglo", med sagor upplästa på flera språk.

Romani lovari: Bildtema/talande lexikon på sidan <http://lexin.nada.kth.se/lexin/#main=1;themes=1>.

Sammanställt av Petra Petersen, Fil. Dr, Barn- och ungdomsvetenskapliga institutionen, Stockholms universitet. För en mer utförlig lista samt arbetssätt, se Petersen (2022) Flerspråkighet och digitala resurser i förskolan. Lund: Studentlitteratur.

Olika barnprogram på Utbildningsradion Play: <https://urplay.se/>, sök på ”romani”.  
Öppna appar som fylls med barnens/föräldrarnas språk genom att spela in, t.ex. ”Knacka på”, ”Explain Everything”, ”Puppet Pals”, Memoryfunktionen i UR:s app ”Tripp, Trapp, Träd”.  
Bläddra, en digital bibliotekstjänst från Kungliga biblioteket, med litteratur på Romani chib.

### **Meänkieli**

Appen ”Polyglutt” från ILT, barnlitteratur uppläst på flera språk.

Appen ”Ugglo”, med sagor upplästa på flera språk.

Appen ”Undra om känslor”, med superhjälten Undra och memoryspel med olika känslouttryck.

Bildtema/talande lexikon på sidan <http://lexin.nada.kth.se/lexin/#main=1;themes=1>.

Olika barnprogram på Utbildningsradion Play: <https://urplay.se/>, sök på ”meänkieli”.

Öppna appar som fylls med barnens/föräldrarnas språk genom att spela in, t.ex. ”Knacka på”, ”Explain Everything”, ”Puppet Pals”, Memoryfunktionen i UR:s app ”Tripp, Trapp, Träd”.

### **Fler språk**

**Ugglo:** Finns på Albanska, Amhariska, Arabiska (irakiska, palestinska, syriska), Bengali, Bosniska, Bulgariska, Burmesiska, Danska, Dari, Engelska, Estniska, Franska, Grekiska, Hebreiska, Hindi, Igbo, Indonesiska, Isländska, Italienska, Kannada, Kinesiska, Kroatiska, Kurdiska (badini), Kurdiska (kurmanji), Kurdiska (sorani), Lettiska, Litauiska, Makedonska, Mongoliska, Nederländska, Norska, Pashto, Persiska, Polska, Portugisiska, Punjabi, Rumänska, Ryska, Serbiska, Singalesiska, Slovakiska, Somaliska, Spanska, Svenska, svenskt Teckenspråk, svensk syntolkning, Swahili, Syriska, Talagog, TAKK, Telugu, Thailändska, Tigrinja, Turkiska, Tyska, Ukrainska, Ungerska, Urdu, Vietnamesiska, Älvdalska.

**Polyglutt:** Finns på Albanska, Amhariska/amarinja, Arabiska, Arabiska (irakisk), Arabiska (syrisk), Bengali, Bosniska, Bulgariska, Danska, Dari, engelska, Estniska, Finska, Franska, Grekiska, Hindi, Isländska, Italienska, Jiddisch, Kinesiska (mandarin), Kroatiska, Kurdiska (kurmanji), Kurdiska (sorani), Lettiska, Litauiska, Makedonska, Meänkieli, Mongoliska, Nederländska, Nepali/nepalesiska, Nordsamiska, Norska, Nynorska, Pashto, Persiska/farsi, Polska, Portugisiska (brasiliansk), Romska (kelderash), Rumänska, Ryska, Serbiska, Somaliska, Spanska, Sureth (östassyriska/kaldeiska), Suryoyo (västassyriska/surayt/turoyo), Svenska, Swahili, Sydsamiska, Syntolkning (svenska), Tagalog, TAKK (svenska), Tamil, Teckenspråk (svenskt), Thailändska, Tigrinja/tigrinska, Tjetjenska, Turkiska, Tyska, Ukrainska, Ungerska, Urdu, Vietnamesiska, Wolof.

**6000 words/Fun Easy Learn:** Finns på Afrikaans, Albanska, Amhariska, Arabiska, Azerbadjani, Belarusiska, Bengali, Bosniska, Bulgariska, Danska, Engelska, Estniska, Franska, Georgiska, Grekiska, Hebreiska, Hindi, Igbo, Indonesiska, Iriska, Isländska, Italienska, Japanska, Katalanska, Kazakiska, Kinesiska(förenklad, traditionell), Koreanska, Kroatiska, Lettiska, Litauiska, Makedonska, Malajiska, Mongoliska, Nederländska, Nepali, Norska (bokmål), Persiska, Polska, Portugisiska, Rumänska, Ryska, Serbiska, Slovakiska, Slovenska, Spanska, Svenska, Swahili, Talagog, Thailändska, Tjeckiska, Turkiska, Tyska, Ukrainska, Ungerska, Urdu, Vietnamesiska.

Sammanställt av Petra Petersen, Fil. Dr, Barn- och ungdomsvetenskapliga institutionen, Stockholms universitet. För en mer utförlig lista samt arbetssätt, se Petersen (2022) Flerspråkighet och digitala resurser i förskolan. Lund: Studentlitteratur.

**Olika barnprogram på Utbildningsradion Play:** <https://urplay.se/>, sök på respektive språk.

**Öppna appar** som fylls med barnens/föräldrarnas språk genom att spela in, t.ex. ”Knacka på”, ”Explain Everything”, ”Puppet Pals”, Memoryfunktionen i UR:s app ”Tripp, Trapp, Träd”.

Listan sammanställd av:

Petra Anna Petersen, Lektor, Fil. Dr i pedagogik och universitetslektor vid Avdelningen för förskollärarytbildning och förskoleforskning vid Barn- och ungdomsvetenskapliga institutionen Stockholms Universitet.

Epost: [petra.petersen@buv.su.se](mailto:petra.petersen@buv.su.se)